



*Parce que  
nous sommes  
tous  
concernés*

**CHAIRE DE RECHERCHE EN SOINS INFIRMIERS  
À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE**

---

**FACULTÉ DES SCIENCES INFIRMIÈRES**

## **Annexes | Répertoires de sens des comportements vocaux et d'interventions**

**Tirées du rapport de recherche :**

---

**Évaluation pilote d'une démarche d'interventions basée sur les sens des cris de personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer en centre de soins de longue durée**

---

# **Évaluation pilote d'une démarche d'interventions basée sur les sens des cris de personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer en centre de soins de longue durée**

Anne Bourbonnais, inf., Ph. D., chercheure  
Francine Ducharme, inf., Ph. D., chercheure  
Philippe Landreville, Ph. D., chercheur  
Cécile Michaud, inf., Ph.D., chercheure  
Marie-Hélène Lavallée, inf., M.Sc., coordonnatrice de projet  
Marie-Andrée Gauthier, inf., M.Sc., coordonnatrice de projet

*Pour accéder au rapport complet et citer :*

Bourbonnais, A., Ducharme, F., Landreville, P., Michaud, C., Lavallée, M.-H. et Gauthier, M.-A. (2017). *Évaluation pilote d'une démarche d'interventions basée sur les sens des cris de personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer en centre de soins de longue durée : Rapport de recherche.* <https://goo.gl/ni8r7A>

## **Dépôt légal**

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2017

Bibliothèque et Archives Canada, 2017

ISBN 978-2-922662-56-6 (PDF)

© Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal, 2017

## **Annexe D : Répertoire de sens des cris identifiés durant le projet**

### **Besoins affectifs**

- Anxiété
- Attention / affection / réconfort
- Besoin d'une routine
- Insécurité
- Peur
- S'ennuyer

### **Besoins physiques / Inconfort**

- Douleur
- Élimination
- Faim
- Fatigue
- Froid
- Inconfort
- Soif

### **Stimulation**

- Perte d'audition
- Perte de vision
- Sous-stimulé
- Trop de stimuli, trop de monde autour

### **Insatisfaction**

- Besoin d'information
- Contrarié
- N'aime pas la façon de faire les soins d'hygiène

### **Expérience difficile**

- Détresse
- Perte de contrôle
- Souvenir de soldat
- Veut mourir
- Veut retourner à la maison

## **Annexe E : Répertoire d'interventions associées aux sens des cris identifiés durant le projet**

### **Interventions socioaffectives**

- Favoriser relation avec autres
  - Famille :
    - Effectuer un appel téléphonique pour qu'il puisse parler à son proche aidant
    - Montrer une photo d'un proche (incluant cadre numérique)
    - Présence simulée
    - Visite de sa famille
  - Résidents
    - Installer proche d'un résident apprécié
    - Manger avec d'autres
  - Soignants et autres
    - S'assurer que des soignants qu'elle connaît s'occupent d'elle
    - Visites de bénévoles
- Favoriser une approche
  - Lui démontrer de l'affection
    - Accolades
    - Lui caresser le visage et la tête
    - Prendre la main
  - Lui faire sentir que vous êtes présent pour lui et avec lui
    - Donner du temps / Rassurer
    - Échanger
    - Être à l'écoute
    - Visiter souvent lorsqu'il est dans sa chambre
- Utiliser les souvenirs
  - Activité de réminiscence
  - Lui montrer des photos-souvenirs, des cartes postales
  - Montrer images de sa ville natale

### **Interventions communicatives**

- Activités de communication
  - Lui demander ses besoins physiques
  - Lui donner des choix
  - Lui parler de ce qu'elle aime
  - Lui parler pendant les repas
  - Lui parler plus souvent
- Douceur / respect lors de la communication
  - Afficher l'histoire de vie au chevet
  - Appeler la personne âgée par leur petit nom (mot doux, surnoms)
  - Être doux, respecter son rythme
  - Frapper à la porte avant d'entrer
  - Respecter son intimité

- Présence d'une couverture lors des transferts/soins hygiène
- Toucher doucement
- Favoriser l'anticipation
  - Avertir à l'avance de ce que l'on va faire
  - Montrer un aliment pour lui faire comprendre que c'est l'heure d'un repas
  - Prendre le temps de lui expliquer ce que l'on fait avant de procéder et dans combien de temps en faisant des phrases courtes
- Forme favorisant une meilleure communication
  - Demander des questions qui se répondent par oui ou non (ou donner un choix de réponses PRN)
  - Intervenir une personne à la fois
  - Lui parler avec des mots simples dans sa langue à l'aide d'une liste de mots
  - Phrases courtes
  - Utiliser l'humour
- Stratégies pour augmenter compréhension
  - Appeler la famille afin de comprendre ce qu'elle exprime dans une langue étrangère
  - Parler dans son oreille ayant une bonne ouïe
  - Utiliser un amplificateur

### **Interventions comportementales**

- Activités de diversion
  - Par des activités sensorielles
    - Casse-tête
    - Faire chanter
    - Faire de la zoothérapie
    - Faire des arts plastiques
    - Film
    - Fournir lecture
    - Jouets
    - L'encourager à faire du crochet / tricot
    - L'occuper avec un coffre multi-usage
    - La faire jardiner, s'occuper des plantes
    - Lui donner une poupée ou peluche
    - Mettre DVD (p. ex. hockey, quilles)
    - Mettre ou faire entendre une musique qu'elle aime
  - Par des activités sociales
    - Être dans l'aire commune
    - Installer pour manger avec les autres résidents
  - Par des activités utiles
    - Faire plier des serviettes
  - Par le déplacement
    - Déplacer le résident souvent dans la pièce
    - Encourager la marche

- L'amener à l'extérieur
- Se promener avec elle dans établissement
- Par la spiritualité
  - Enregistrement prière dans sa langue
  - L'amener à la messe ou à la prière
- Stratégies comportementales
  - Ajustement dans la façon d'effectuer soins d'hygiène
  - Changer les idées pendant les soins plus difficiles pour elle
  - Instaurer une routine
  - Intégrer graduellement à une activité
  - Lui donner un rôle / contrôle / choix lors des soins
  - Réajustement de la médication (type ou temps d'administration)
  - Retrait de la contention

### **Interventions biosensorielles**

- En lien avec alimentation / hydratation
  - Lui donner à boire
  - Lui donner à manger
    - Apporter gâteries et nourriture maison qu'elle aime
    - Augmenter portion
    - Donner une collation
  - Réévaluer sa déglutition
- En lien avec le confort et la douleur
  - Assurer le confort lors des transferts
  - Assurer que son corps soit positionné confortablement
    - Bien positionner la tête du lit
  - Changer de position
  - Climatisation
  - Faire attention aux plis cutanés
  - Lui donner ses analgésiques
    - Sur une base régulière
    - PRN
  - Lui faire des massages
  - Lui mettre une couverture chaude
  - Vêtements adaptés
- En lien avec élimination
  - L'amener aux toilettes
  - Vérifier sa culotte sur une base régulière
- En lien avec le repos
  - Offrir une sieste
  - Ramener au lit
- En lien avec la stimulation
  - Asseoir près d'une fenêtre
  - Changer de lieu

- Mettre un calendrier
- Mettre une horloge
- Ouvrir les rideaux
- Réduire stimuli (fermez les rideaux, fermer la télévision...)
- Réévaluer sa vision
- Réévaluer son audition
- Visites à la chambre Snoezelen